

de français.

FORT KENT

En la belle fête de l'Assomption, ce 15 août dernier, avait lieu en notre église le chic mariage de Mlle Paulette Collins avec M. Martin Boutet. Au son de la marche nuptiale la mariée faisait son entrée au bras de son père, M. James Collins, elle était magnifiquement revêtue d'une robe en faille blanche reconvertie d'une riche dentelle en Chantilly avec longue traîne qui était retenue par son petit neveu Terry Collins, et la petite nièce du marié, Hélène Boutet. Son voile à la hauteur des mains, était retenu par sa coiffeure style bonnet, elle portait un bouquet d'orchidées naturelles. Elle avait comme filles d'honneur sa sœur Lily et sa cousine Rhéa Levasseur, toutes deux étaient vêtues de robes en nylon vert pâle et rose et portaient des coiffures style bonnet. Les bouquets étaient de roses naturelles, roses et blanches et roses et jaunes. Les garçons d'honneur étaient Georges Michaud et Philippe Baril, tous deux cousins de la mariée. Le marié était accompagné de son frère Lucien.

Comme la mariée était Enfant de Marie, elle eut les honneurs de la bénédiction, elle fut accompagnée à l'autel de la Sainte-Vierge par les dignitaires, Thérèse Bouchard et Marchés Chalus, où elle lut l'acte de consécration et remit sa belle couronne au chant de Prends ma couronne, je te la donne, au ciel tu me la rendras.

Ce fut le R. P. Guy Michaud, o.m.i., cousin de la mariée, qui bénit leur union, et chanta la messe à leurs intentions, assisté de l'abbé Thibault comme diacre et le séminariste Fernand Croteau, sous-diacre, cousin de la mariée. Le chant fut rendu par les Enfants de Marie et la chorale. A la fin de la messe l'on chanta le beau cantique à la Sainte-Vierge, "Mon Ame en ce jour glorieux".

Après la cérémonie, un splendide festin à la salle paroissiale réunissait au-delà de 300 invités. M. Joseph Levasseur, cousin de la mariée présenta le toast. M. l'abbé Thibault fut le premier à présenter les meilleurs souhaits aux nouveaux époux et fit l'éloge des deux familles. Le Père Guy fut le premier à seconder M. le curé et se dit heureux d'avoir béni leur union, tout en leur souhaitant un fructueux avenir. Ce fut au tour de notre jeune séminariste, dont les souhaits n'en furent pas moins. La mariée avec sa voix douce nous fit entendre la jolie chanson de l'hirondelle, et le marié remercia avec des paroles émanées tout à la fois de son cœur et de son esprit. Les invités se joindirent à eux pour cette belle journée et les invita à leur rendre visite à leur demeure à Calgary.

L'après-midi se passa gaiement à sautiller, à chanter.

Les mariés et leurs familles respectives se rendirent à l'Hôtel Bonnyville pour le souper où ont eu lieu les festivités. Tous revinrent à la salle pour la soirée où une foule nombreuse s'était

TANGENTE

Samedi le 11 août 1951, Mlle Lucille Verreault, de cette paroisse, quittait la région pour Montréal où elle entre au postulat dans la congrégation de Ste-Croix, à Saint-Laurent. Après ses adieux à ses parents, elle salua gaîment et courtoisement ses amis et les invités, lorsque le train décolla de la petite gare. Nous la félicitons de sa généreuse décision, et nous lui souhaitons de suivre jusqu'au bout l'appel divin, si c'est sa vocation.

Mme Gagné, de Castor, Alberta, visite son neveu de Tangente, M. Romuald Lussier. Elle est enchantée de la région de la Rivière-la-Paix, et heureuse du grand développement qui se produit.

Dimanche le 19 août de nombreux paroissiens se sont rendus à Falher pour rendre témoignage de leur joie et de leur intérêt lors de la bénédiction solennelle du nouveau Collège Notre-Dame de la Paix.

Les bienfaiteurs inépuisables du Collège ont reçu des autorités concernées une invitation personnelle au banquet splendide donné à cette occasion.

Dè la crème d'une nuit d'été

Oui, c'est le temps d'obtenir de l'argent comptant avec votre crème — un bon moyen de recevoir un revenu supplémentaire. Soyez certains d'être bien traités avec votre crème — étiquettez vos bidons E.C.D.

Livrez
votre
crème
à
Edmonton
City
Dairy

- CLASSIFICATION EXACTE
- PROMPT PAIEMENT
- RETOUR IMMÉDIAT DES BIDONS
- PROMPT SERVICE PAR RAIL OU CAMION

"Au service des fermiers durant 45 ans"

BOZO-



rendre pour souhaiter les meilleurs vœux de bonheur et de prospérité aux nouveaux époux, tout en s'amusant gaiement avec eux. Ils requèrent de nombreux, utiles et riches cadeaux.

Les mariés sont partis en voyage de noces vers la Colombie où ils visiteront de nombreux parents et se rendront en Californie et autres villes américaines. Tous nos meilleurs souhaits les accompagnent.

Le P. Guy Michaud qui a passé quelques semaines avec ses parents, M. et Mme Willie Michaud, est retourné à North Battleford; sans doute il a laissé un grand vide.

Dimanche dernier, les dames de Ste-Anne avaient leur réunion annuelle pour les élections. Mme Joseph Levasseur fut élue présidente remplaçant Mme Royal Lapierre. Mme René Gaspard fut élu vice-présidente, remplaçant Mme Joseph Levasseur, et Mme Alfred Gamache fut élue secrétaire. Toutes les congréganistes remercièrent Mme Lapierre pour son grand dévouement dans le passé.

Georges Michaud passe quelques semaines de vacances chez ses parents, M. et Mme Albini Michaud.

Mlle Florence Patrie est revenue de Peace River où elle était allée visiter son papa et son frère qui travaillent dans cette région. Elle ramena sa petite sœur Sylvia.

Un bon nombre de paroissiens se sont rendus au pèlerinage au Mont St-Joseph à Gurneysville.

M. Aldo Lemaire a vendu ses propriétés électriques à la Compagnie Western Utilities. Nous sommes bien chagrinés d'apprendre son départ pour un autre centre. Nous lui souhaitons beaucoup de persévérance dans sa nouvelle entreprise.

Betty et Roger Moore sont revenus de Wainwright après y avoir passé quelques semaines.

On nous annonce aussi le mariage de Sydney Moore, fils de M. et Mme Moore le 22 août prochain.

Le R. P. Hubald Duchesneau en visite chez des parents à Ardmore, était de passage à Fort Kent où il rendit visite au R. P. Guy et à sa famille.

Dimanche dernier nous avions le plaisir d'entendre le R. P. Warzak nous donner le sermon sur la belle fête de l'Assomption. Le Rév. Père prêcha ces jours-ci la retraite de nos Soeurs qui sont au nombre de 38; ce qui veut dire que ce coin est silencieux.

Chez M. Maxime Levasseur recevait dimanche dernier la visite des parents de LaCoroy, M. et Mme Albert Bureau et leurs fils Léon et René.

Aussi en visite chez M. Arthur Daigle leurs enfants, M. et Mme Marcel Joly de St-Paul.

Chez M. William Chalut, leur frère, Edgar Landry et sa famille de Mallaig. Mlle Gratia Lapierre qui était dans le contingent de la Survivance française, est revenue plus qu'enchantée de son beau voyage.

Nos élèves ont reçu leurs rapports, la plupart avec de très bonnes marques. Notre jeune Yvon Lapierre mérite toutes nos félicitations puisqu'il est le seul avec toute mention honorable (H).

Menzies ignore le fait
Canberra. — Le premier ministre Menzies a dit qu'il ne sait rien de la rumeur voulant que la Grande-Bretagne se prépare à entreprendre des expériences avec la bombe atomique en Australie.

LEGAL

Lundi matin dernier, M. le curé bénissait le mariage de Lucien Jean Corbière, de Mallaig, et de Lucienne Maurier, de Legal, en présence d'un bon nombre de parents et d'amis. La noce se célébrait à la salle M. Lamarche. Nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur à ce nouveau couple qui résidera dans la paroisse de Mallaig.

Une autre de nos pionnières nous quitta pour l'autre monde samedi soir, le 18 août à l'hôpital de Westlock, dans la personne de Mme Georges L'Abbé. La défunte laisse comme survivants son mari, M. Georges L'Abbé; cinq filles, Mme Henri Caouette (Dora) de Legal, Mme Henry (Louisa) de Vancouver, Mme Bouchard (Lily) aussi de Vancouver, Mme Isèle (Yvonne) de St-Albert, et Thérèse, de Legal; un frère, M. Jos Lemire, de Falher; trois sœurs, Mme Arsène Baert de Legal, Mme Sylvio Pelletier et Mme Edouard Pelletier, d'Edmonton. M. le curé chanta la messe des funérailles mercredi dernier, accompagné de M. l'abbé Mailloux, de Vimy, et de M. l'abbé René Jacob, vicaires. Les porteurs furent les suivants: M. Jos. Baert, Edmond Pelletier, Emile Baert, L'abbé L'Abbé, Marcel Perreault, Albert Pelletier. La famille désire remercier sincèrement les parents et amis pour condoléances et offrandes de messes.

M. l'abbé Ketchen fut de passage ici la semaine dernière, ainsi que M. l'abbé Albert Peck, récemment ordonné en Nouvelle-Ecosse.

Un bon nombre de nos paroissiens se sont rendus dimanche dernier au pèlerinage annuel de Notre-Dame de Lourdes à St-Albert.

Mme Adélaïde Maurier ainsi que sa fille Mme Rémiard sont revenues au début de la semaine dernière d'un grand voyage dans l'est du Canada et dans les Etats-Unis.

Le beau temps continue de favoriser la maturité des champs, qui seront bientôt prêts à couper. Remercions-en gréusement la divine providence.

McLENNAN

M. Georges Gagné de la banque de Toronto, Mme Gagné et leur fils, sont revenus d'une vacance à Sylva Lake.

Le docteur et Mme A. Piché et leur famille ont passé leurs vacances à Banff et en Saskatchewan.

M. et Mme Raymond Lussier sont partis à Vancouver pour une quinzaine. Le nouveau magasin des "Frères Groulx", construction spacieuse et moderne, sera ouvert au public jeudi le 23 août, sous l'enseigne des "United Purty Stores", avec une nouvelle base d'opération commerciale.

M. Albert Verret et sa famille sont allés demeurer à Edmonton. M. Verret a vendu sa propriété de McLennan à M. V. Limoges.

Les Dames de Ste-Anne ont offert à M. Verret, au cours d'une réception spéciale avant son départ pour Edmonton, un cadeau souvenir en appréciation de ses services dévoués à la congrégation à laquelle elle appartient.

ACHETEZ A LA BAY

- LE MAGASIN AMI DES ECONOMES!

COMMANDES PAR LA POSTE



FRANCHE ADMISSION

Tout en achetant en gros il se pourrait que l'on ait à payer davantage dans l'avenir, mais nous ne paierons pas autant que sur le marché libre.

(De la page 10 d'une brochure nommée "This Cost of Living Business", distribuée par le parti Travailliste anglais qui est le gouvernement britannique.)

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED

FOXO REARDON

Plans pour renverser le régime Staline

Munich, Allemagne. — Alexandre Kerensky, premier ministre du gouvernement provisoire de Russie en 1917, et des délégués de cinq organismes de réfugiés de T.U.R.S.S. se sont réunis ici pour dresser les plans d'une action subversive contre le régime Staline. Kerensky est âgé de 70 ans.

MORINVILLE

En la solennité de l'Assomption, l'abbé Thos. Conway de la paroisse du Sacré-Cœur, en vacances chez ses parents, M. et Mme D. J. Conway, a célébré la grand'messe, avec diacre et sous-diacre. Au prime, M. le curé a récité la prière "O Virgine Immaculée!" composée par Sa Sainteté Pie XII, lors de la définition du Dogme. Grand nombre de paroissiens firent le pèlerinage annuel, à St-Albert. Le lendemain, M. Jack Conway, de la Banque, partait pour Cardston, occuper une nouvelle position.

Le dimanche avant le pèlerinage, quelques deux cents personnes ont fait en procession, les visites du Jubilé. M. Geo. Champagne portait la Croix noire de l'Année sainte, les jeunes Jeanne Rivet et Richard Rivet tenaient les flambeaux. Les cantiques et les prières à l'extérieur n'ont pas manqué d'étonner les passants. Par un bel après-midi d'été, le désir légitime de mener à terme une plus riche récolte de messes a obtenu présence sur les amusements aux parcs ou aux plages en vogue.

Ce fut une semaine de visites, à part celles de l'Année sainte: Son Eminence, le Cardinal McGuigan, de Toronto, a honoré le presbytère d'une visite d'été; en même temps que le R. P. Grand Thibault, o.m.i., recteur de l'École. Deux religieux des S.S. Noms de Jésus-Marie, Sr. Michaelina et Sr. M. Gonzaga, de St. Mary's Academy, Winnipeg; M. et Mme Ph. Simard ainsi que Mme Gauthier, de Chauvin, en visite chez M. Léo Labbé, M. "Buck" Lefebvre et son épouse Marie Chauvin, jeunes anciens de Legal, maintenant de St-Jean-de-Québec, Laurent Carpeau, ancien enfant de Legal, maintenant de Seattle. Il serait dommage de ne pas ajouter quelques bons enfants du Couvent: Réal Mercier, de Legal, Paul et Guy Mousseau, d'Edmonton, qui sont venus consoler leur vieux curé qui s'ennuie d'eux durant les vacances. D'autres "visiteurs", plus jeunes, sont venus, avec leurs interprètes, solliciter la grâce du Saint Baptême: Patrice Cloutier, né le 23 juillet, chez M. et Mme Hector Cloutier (Thérèse Roy); les grands-parents, M. et Mme Eugène Roy ont parlé pour le petit, Laurier Labbé, né en la fête de Ste-Anne, enfant de M. et Mme Léo Labbé, a pris le nom libéral de son parrain Laurier Létourneau, sa marraine demeure la tante Thérèse (Bélanger), épouse du parrain. Membre Châloise a fait "baptême" son vingtième crocifix destiné à sa petite fille Pauline Rousseau qui épousera un jour Réal Bachand. Tous ceux qui se marient dans la famille, en ont un (crocifix).

Attention: Tous les écoliers de Morinville doivent s'inscrire jeudi, le 24 août, les retardataires, le 26.

Le soulèvement des Métis en 1885

Battleford, Sask. — La Commission des lieux et monuments historiques du Canada organise une enquête dans le but de corriger les inexactitudes de l'histoire du soulèvement dirigé par Louis Riel en 1885.

Une étude sur les initiatives des Métis à cette époque sera rédigée par M. l'abbé Antoine D'Exchambault, de Winnipeg, et M. Campbell Innes, de Battleford, et sera soumise à la Commission au début de l'an prochain.

La Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

MALLAIG

Taxes et écoles

Voici déjà plusieurs semaines que vous n'avez rien lu des événements qui se passent dans la paroisse de Mallaig. C'est que peut-être nous n'avions pas grand chose à vous rapporter. Mais maintenant il y a certains sujets qui font sûrement beaucoup de bruit.

Depuis plus de deux semaines tous les paroissiens parlent des nouvelles taxes de la Municipalité de St-Paul et de notre nouvelle école.

Au sujet des taxes, c'est assez simple. Elles ont fait un saut extraordinaire. Pour une province qui se vante d'avoir un revenu si gros il est difficile de comprendre comment il se fait que nous sommes taxés avec tellement d'enthousiasme. Les gens comprendraient cette nouvelle hausse si nous avions du service. Mais nos chemins sont dans un état pitoyable. Si cela continue dans bien peu de temps nous serons obligés de retourner à l'époque des carrioles.

Les paroissiens parlent des nouvelles taxes de la Municipalité de St-Paul et de notre nouvelle école. Au sujet des taxes, c'est assez simple. Elles ont fait un saut extraordinaire. Pour une province qui se vante d'avoir un revenu si gros il est difficile de comprendre comment il se fait que nous sommes taxés avec tellement d'enthousiasme. Les gens comprendraient cette nouvelle hausse si nous avions du service. Mais nos chemins sont dans un état pitoyable. Si cela continue dans bien peu de temps nous serons obligés de retourner à l'époque des carrioles.

Que dire maintenant de notre nouvelle école? Que nous ne la voulons pas, bien au contraire. Mais il semble aux gens que la grande Unité Scolaire aurait pu faire un peu mieux que de nous transporter une école de 30 ans d'expérience. Car après tout Mallaig est supposé être un Centre pour la Haute Ecole. Faudrait-il se montrer satisfait de ce que nous avons, ou devons-nous demander ce qui nous revient? Nous vous tiendrons au courant des développements.

Le soulèvement des Métis en 1885

Battleford, Sask. — La Commission des lieux et monuments historiques du Canada organise une enquête dans le but de corriger les inexactitudes de l'histoire du soulèvement dirigé par Louis Riel en 1885.

Une étude sur les initiatives des Métis à cette époque sera rédigée par M. l'abbé Antoine D'Exchambault, de Winnipeg, et M. Campbell Innes, de Battleford, et sera soumise à la Commission au début de l'an prochain.

La Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

EGG LAKE

Lundi, le 13 août, avait lieu le mariage de Joseph Augé de cette paroisse avec Martha Madeleine Ladouceur du Lac la Biche Mission. M. le curé A. Ricard officiait. Les nouveaux mariés résideront à Berny.

Mme Marcel Vincent a conduit sa petite Claudette à l'hôpital dernièrement pour opération d'amygdales. Elle est bien remise maintenant.

Plusieurs fermiers ont eu le malheur d'avoir leurs récoltes gâtées dans la nuit du 4 au 5 août. Le grain a 50 à 75% de perte et l'alfalfa est une perte presque complète. D'autres ont été assez chanceux pour être épargnés.

M. et Mme Jos. Girard ont eu le plaisir de recevoir la visite de leur nièce, de Trois Rivières, Qué., Mlle Georgette Paquin. C'est son premier voyage dans l'Ouest.

M. Bernard Amiot démenageait une maison qu'il avait achetée de M. Ulric Ménard, dernièrement. Il a fallu 7 tracteurs pour la tirer. M. Marcel Vincent, Robert Loney, Maurice Lebeuf, Ulric Ménard prêtèrent leur concours aux frères Amiot et ils parvinrent à la mettre en place. M. Bernard Amiot et sa famille sont maintenant retournés à Foothills, où il travaille. Nous espérons que dans un avenir prochain il viendra demeurer sur sa ferme.

Les travaux sur le chemin sont discontinués, pour le moment. Il reste encore 4 milles de chemins, de Berny au grand chemin, qu'on nous a promis. Nous espérons qu'il sera bientôt fait.

Communistes à l'oeuvre dans les chantiers

Les dirigeants d'une réunion, que l'on dit tenue par des communistes, essayent d'organiser une grève parmi les bûcherons du nord de l'Ontario. Le chef de cette union, M. Bruce Magnuson, déclare que les 9 mille bûcherons de cette organisation se mettront peut-être en grève.

Leçon de gymnastique — La gymnastique suédoise, il n'y a que ça, voyez-vous, pour conserver la santé et prolonger la vie.

Mais nos ancêtres n'en faisaient pas, et pourtant ils se portaient bien, et ils se portaient bien! Ils se portaient bien! N'empêche qu'ils sont tous morts.

CONCERT D'ADIEU

Bernard Turgeon

BARITON

Boursier, Conservatoire de Toronto

Masonic Temple, Lundi 27 août, 8h.30 p.m.

Billets: \$1.00. On peut se procurer des billets aux paroisses St-Joachim, Immaculée-Conception et chez Heintzman.

READ SIGNS OF LIFE HEED

Soyez sur la... **Défense**

Un chauffeur réveillé, en plus de surveiller les manières de son moteur, doit aussi conduire sur la défensive. Si vous conduisez en vous attendant au pire de la part des autres chauffeurs vous êtes par le fait même sur la qui-vive. Ce n'est certes pas un compliment pour les autres chauffeurs, toutefois si vous assumez qu'ils sont un peu faibles d'esprit, ou qu'ils ont des intentions meurtrières, vous vivrez plus longtemps.

Soyez prudent — La vie que vous sauvez sera peut-être la vôtre!

Published in the interests of public safety by...

ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED

REPRESENTING

BIG HORN BREWING CO. LTD.
CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
SICKS' EDMONTON BREWERY LTD.
SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.
NORTH-WEST BREWING CO. LTD.

Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

VANCOUVER

Depuis la Saint-Jean-Baptiste, qui marque à peu près l'ouverture des vacances, la vie paroissiale est restée plus ou moins au ralenti. Durant ces deux mois d'été le chroniqueur relève cependant les faits divers suivants:

Nos Quarante-Heures ont eu lieu du 15 au 17 juillet.

Le 16 juillet, M. Raymond Campeau, du C.Y.O., nous fait ses adieux et prend la route du Noviciat des Pères Blancs d'Afrique, à Saint-Martin près Montréal. Nos vœux de persévérance et de bonheur à l'aspirant missionnaire!

Le 2 août, un bref télégramme nous annonce la mort de M. Séverin (Océan Indien), du Frère Ambrosius Mook, des Frères de l'Instruction chrétienne, et frère du R. P. Curé. Le Frère, âgé seulement de 41 ans, est mort subitement, en pleine carrière professionnelle en lointaine mission, après avoir enseigné plusieurs années aux États-Unis.

Le 11 juillet les membres de la fédération ont eu lieu à Bowen Island. Le 8 août, un groupe de ces enfants, choisis parmi les vainqueurs d'un concours en réponse liturgique, vont admirer les splendeurs du Mont Baker.

Les jeunes du C.Y.O. firent aussi au cours des vacances deux pique-niques en compagnie de leur aîné, le R. P. Lemire, s.s.s.

A part ces faits, de nombreux va-et-vient, seraient à signaler: voyages dans les Prairies ou dans l'Est, visites de parents ou d'amis venant des mêmes lieux. L'événement de l'automne sera sans doute le congrès à Port-Albert de la Fédération canadienne-française, du 1er au 3 septembre.

En voici le programme dans ses grandes lignes:

Dimanche, 1er septembre, à 7h. p.m.: inscription et départ des délégués. Dimanche, 2 septembre, Grand-messe du Congrès; 2h. p.m. premier congrès; 7h. p.m. banquet du congrès. Lundi, 3 septembre, à 9h.: Deuxième séance et élection des officiers.

L'allocution de circonstance sera donnée par le R. P. H. Mook, curé de la paroisse St-Sacrement de Vancouver.

Dans nos registres paroissiaux: Le 27 juin, après plusieurs mois de maladie à l'hôpital St-Paul, s'endort dans le Seigneur, une paroissienne de la première heure, après toute dévouée de la cause

française à Vancouver, et dont on a fait un éloge bien mérité dans ce journal: Mlle Labossière, décédée à l'âge de 93 ans.

Baptêmes
17 juin: Marie-Darlene-Christiane, enfant de William Columbus et Eva Lamontagne.

17 juin: Joseph-Henri-Raymond, enfant de Albert Masson et de Blanche Trudeau.

8 juillet: Joseph-Christopher, enfant d'Antoine Boucher et de Eileen Traying.

15 juillet: James Bernard, enfant de Bernard LeClair et de Norma Davidson.

22 juillet: Joseph-Allan-Michel, enfant d'Emile Zimmer et de Noella Gagnon.

5 août: Marie-Yvonne Poltras, enfant de Gustave Poltras et d'Elaine Ursu.

Mariages
30 juin: Adolph Forster et Annette Mongeau.

7 juillet: Norman Allan Harrison et Jeannine Tisser.

7 juillet: Edward Gray et Céline Poty.

MAILLARDVILLE

NOTRE-DAME DE LOURDES

Naissances

Le 12 juin est née Marie-Hélène Yvonne, enfant de Roland Gervais et Estelle Lanoue; parrain et marraine, M. et Mme Emery Paré.

Le 29 juin est née Sonia-Faith, enfant de Samuel Langis et Vera Lundy; parrain et marraine, M. et Mme Harne Langis, grand-père de l'enfant.

Le 12 juin, Raymond-Albert-Gérard, enfant de Edward Wyman et Jeanne Parent; parrain et marraine, M. et Mme Aimé Boufard.

Le 1er juillet est né Maurice-Joseph Jean, enfant de Jean Rougeau et de Rose Gosselin; parrain et marraine, M. et Mme Dmytro Yavir.

Le 10 juillet est née Jeanne-Marie-Fleurante, enfant de Antoine Lemire et Marie Eugène Camuel.

Le 31 juillet, Marie-Diane, enfant de Arthur Robinson et Martha Filiatrault; parrain et marraine, T. Nestor et Marie Filiatrault.

Election

Le 31 juillet le cercle canadien-français de notre paroisse procéda à l'élection de son comité pour l'année 1951-1952. Les membres élus sont les suivants: Président, M. Toussaint Filiatrault; vice-prés., M. Ernest Braconier; 2ème vice-prés., M. Lucien Racine; trésorier, Mme Adrien Aluin; secrétaire, Mme Wilfrid Marengier, et dix conseillers.

M. Aimé Gamache fut élu commissaire d'école pour un terme de trois ans en remplacement de M. Paulidor Gauthier sortant de charge.

Vac-et-vient
Le R. P. Albert Zsigmond et le R. P. Tardif, celui-ci de Saskatoon, ont passé leurs vacances à visiter la côte; ils se sont rendus jusqu'à la pointe du Mexique, ils étaient accompagnés de M. et Mme Sylvain Chabot.

Ferd. Nadon
BIJOUTIER
MONTRES POUR DAMES ET HOMMES
10115-102ème rue, Edmonton
En face de la "BAY"

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chasses, moulures
BOIS DE CONSTRUCTION
10443-80e Avenue Téléphone 32051

JOAN of ARC
En vedette: Ingrid Bergman, J. Ferrer, F. L. Sullivan
Vue en couleurs pour toute la famille

Century Theatre
Bonnyville, Alberta
A l'affiche: 27 - 28 - 29 août
Deux représentations: lundi à 7h. et 9h. mardi et mercredi à 8h. 30.

T.-J. Thibaud
Vos copies de cette brochure vous arriveront GRATUITEMENT par le retour de la poste.
4 Marwick Bldg.
10344 avenue Jasper
Edmonton, Alta.
Téléphone 27759
Ecrivez pour informations
Nom
Adresse
Ville

REponses à vos questions
au sujet des
Audiomètres

Vous êtes-vous jamais demandé si: VOUS POUVEZ ENTENDRE A TRAVERS VOTRE PEAU? VOUS POUVEZ OBTENIR UN AUDIOMETRE SANS CORDES OU BATTERIES? VOUS POUVEZ PORTER UN AUDIOMETRE "O.U." EN N'AYANT RIEN DANS VOS OREILLES?

Une NOUVELLE brochure, écrite par une autorité compétente au sujet des audiomètres, répond à ces questions et à beaucoup d'autres. Illustrée et écrite en termes très simples, cette brochure contient des informations qui vous épargneront de l'argent.

N'ACHETEZ PAS UN AUDIOMETRE AVANT D'AVOIR LU CETTE BROCHURE.

Ecrivez votre nom et votre adresse sur une carte timbrée et envoyez-la à:

T.-J. Thibaud
Vos copies de cette brochure vous arriveront GRATUITEMENT par le retour de la poste.
4 Marwick Bldg.
10344 avenue Jasper
Edmonton, Alta.
Téléphone 27759
Ecrivez pour informations
Nom
Adresse
Ville

JOAN of ARC
En vedette: Ingrid Bergman, J. Ferrer, F. L. Sullivan
Vue en couleurs pour toute la famille

Century Theatre
Bonnyville, Alberta
A l'affiche: 27 - 28 - 29 août
Deux représentations: lundi à 7h. et 9h. mardi et mercredi à 8h. 30.

T.-J. Thibaud
Vos copies de cette brochure vous arriveront GRATUITEMENT par le retour de la poste.
4 Marwick Bldg.
10344 avenue Jasper
Edmonton, Alta.
Téléphone 27759
Ecrivez pour informations
Nom
Adresse
Ville

REponses à vos questions
au sujet des
Audiomètres

Vous êtes-vous jamais demandé si: VOUS POUVEZ ENTENDRE A TRAVERS VOTRE PEAU? VOUS POUVEZ OBTENIR UN AUDIOMETRE SANS CORDES OU BATTERIES? VOUS POUVEZ PORTER UN AUDIOMETRE "O.U." EN N'AYANT RIEN DANS VOS OREILLES?

Une NOUVELLE brochure, écrite par une autorité compétente au sujet des audiomètres, répond à ces questions et à beaucoup d'autres. Illustrée et écrite en termes très simples, cette brochure contient des informations qui vous épargneront de l'argent.

N'ACHETEZ PAS UN AUDIOMETRE AVANT D'AVOIR LU CETTE BROCHURE.

Ecrivez votre nom et votre adresse sur une carte timbrée et envoyez-la à:

T.-J. Thibaud
Vos copies de cette brochure vous arriveront GRATUITEMENT par le retour de la poste.
4 Marwick Bldg.
10344 avenue Jasper
Edmonton, Alta.
Téléphone 27759
Ecrivez pour informations
Nom
Adresse
Ville

En visite à Edmonton

M. et Mme Henri Surette, ainsi que M. et Mme Jacques Surette ont le plaisir d'avoir parmi eux leur nièce, Mlle Rose Surette, de Boston.

Mlle Surette est enchantée des beautés de l'ouest, et se propose de revenir avant plusieurs années.

BONNYVILLE

Correction — Le correspondant de Bonnyville fait ses excuses aux familles A.-R. Marcotte et G. Maisonneuve, pour les inexactitudes involontaires parues dans La Survivance du 8 août 1951, page 6. La toilette de la mariée, Carmen Marcotte, était ainsi: jolies et riches grande robe en dentelle nylon de Chantilly. Elle avait un gracieux voile très long en points d'esprit, surmonté d'un magnifique diadème. Pour bijouterie: une belle croix en or avec chaîne et une jolie montre ainsi en or avec diamant, cadeau de l'époux.

M. Charles Lirette est arrivé de Fort Resolution par avion à Edmonton et de là en train jusqu'à Bonnyville. Il y a rencontré ses deux filles religieuses, des Soeurs de St-Joseph d'Orange, Californie, E.-U.

Le grand pèlerinage au Mont St-Joseph de Curmerville eut lieu le 19 au lieu du 12 août 1951. Une grande foule de Bonnyville et des environs y était présente. Le R. P. H.-P. Morin, o.m.i., remonta d'abord toutes les personnes qui se sont dévouées pour faire de ce pèlerinage un vrai succès. L'aide matérielle de Mme J.-H. Lirette et compagnie, Mlle Rita Durey, furent grandement appréciées, ainsi que la jolie messe en musique chantée par des Dames de Ste-Anne sous la direction de Mme H. Leveseur. Mme J.-N. Vallée touchait l'harmonium. Mme W. Beaudry et Mlle Cécile Vallée nous firent entendre de magnifiques cantiques à S. Joseph. Son Exc. Mgr Maurice Baudoux délégué Mgr Lorange pour le représenter au pèlerinage. Mgr Lorange fit le sermon en français et était à la tête pour le Chemin de la Croix. Le R. P. H.-P. Morin, o.m.i., directeur du Mont St-Joseph, prêcha en anglais. Le R. P. G. Châtignier, o.m.i., Le R. P. Bernette, o.m.i., Le R. P. G. Gervais (Yvette Gervais) et tante en furent les heureux parrain et marraine.

Nos visiteurs
C'est de la Saskatchewan surtout qu'ils nous arrivent. P. Ferland, MM. Morin et Couture en visite chez les familles Drouin.

Les RR. Soeurs André St-Jean et Claire St-Laurent, des Filles de la Croix, la première de Lafleche et sa compagnie de St-Adolphe, Manitoba, ont passé deux jours chez M. Emile Johnson. Il y avait 21 ans que St André St-Jean n'avait vu sa famille. Espérons que la joie ne sera pas trop forte pour le vieux papa dont le cœur se refuse souvent à contrôler les événements.

Nos malades
M. et Mme Emile Johnson étaient hospitalisés quand la nouvelle de leur belle visite leur est parvenue. On fit un gros effort pour recevoir les visiteurs au foyer.

Dimanche dernier, le 12, M. Raoul Lambert se cassa une jambe en amenant un groupe de garçons. Il portera son plâtre jusqu'à la mi-septembre.

Mme Henri Brulotte vient de subir une nouvelle opération; M. Frank Brulotte doit passer deux semaines à l'hôpital.

On nous annonce que Mme René Bradley (Georgianna Lemay) depuis

—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

J'aime
Comment on le dit en: Anglais — I love; Allemand — Ich liebe; Italien — Amo; Espagnol — Amo; Portugais — Amo; Grec — Agapo; Hollandais — Ik bem; Breton — Karan; Danois — Jag elsker; Polonais — Kocham; Basque — Maitatzendit; Hongrois — Szeretok; Turc — Seviyorum; Arabe d'Algérie — Nehabbi; Arabe d'Egypte — Xef al; Persan — Doust dam; Arménien — Gërisem.

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

Aucun progrès sensible dans les négociations d'un armistice

La situation reste tendue en Corée et en Europe

Par la British United Press
Voici le bilan des événements heureux et regrettables qui ont marqué la marche du temps sur la scène internationale depuis quelques jours.

Les Nations-unies et les communistes se sont mis d'accord sur un moyen de mettre un terme à l'impasse qui paralysait les négociations d'un armistice en Corée.

Depuis 16 séances on discutait sans succès la formation d'une zone tampon à établir au moment de mettre fin au combat. Les rouges ont finalement accepté une proposition allée de former un sous-comité qui discuterait le problème épineux et en chercherait une solution. Deux officiers supérieurs de chaque groupe forment ce sous-comité qui siège à Kaesong. Les membres du comité se sont réunis dans une atmosphère favorable à un compromis.

Les réunions se poursuivent dans l'intimité qui facilite plus le travail que les négociations formelles précédentes où toutes les paroles étaient enregistrées pour les dossiers qui contribueraient à faire l'histoire.

En Europe, la guerre des nerfs semble prendre de l'intensité mais des organisations anti-communistes de l'ouest du continent ont eu une initiative qui aura sans doute des répercussions. Elles ont lancé sur la Tchécoslovaquie 5,000 ballons porteurs de messages d'espoir et d'amis au peuple tchèque qui subit actuellement un régime rouge. Six millions de messages ont ainsi été lancés sur les villes et les villages de Tchécoslovaquie. Ces messages demandent aux

vendredi matin est manant d'une grosse fille. Dimanche, le 19, on dut conduire à l'hôpital le jeune Marcel Lambert, garçonnet de René.

A tous et à chacun prompt rétablissement.

Nos visiteurs
C'est de la Saskatchewan surtout qu'ils nous arrivent. P. Ferland, MM. Morin et Couture en visite chez les familles Drouin.

Les RR. Soeurs André St-Jean et Claire St-Laurent, des Filles de la Croix, la première de Lafleche et sa compagnie de St-Adolphe, Manitoba, ont passé deux jours chez M. Emile Johnson. Il y avait 21 ans que St André St-Jean n'avait vu sa famille. Espérons que la joie ne sera pas trop forte pour le vieux papa dont le cœur se refuse souvent à contrôler les événements.

Nos malades
M. et Mme Emile Johnson étaient hospitalisés quand la nouvelle de leur belle visite leur est parvenue. On fit un gros effort pour recevoir les visiteurs au foyer.

Dimanche dernier, le 12, M. Raoul Lambert se cassa une jambe en amenant un groupe de garçons. Il portera son plâtre jusqu'à la mi-septembre.

Mme Henri Brulotte vient de subir une nouvelle opération; M. Frank Brulotte doit passer deux semaines à l'hôpital.

On nous annonce que Mme René Bradley (Georgianna Lemay) depuis

—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Tchèques de ne pas perdre espoir de retrouver la liberté. Ils demandent aussi les longueurs d'ondes sur lesquelles ils peuvent entendre des émissions radio-phoniques des États-Unis, du Vatican et autres programmes occidentaux.

Les compagnies de pétrole occidentales viennent de conclure un accord sur le pétrole avec l'Irak alors que la production cesse en Iran. D'après cet accord, les compagnies et l'Irak partageront les profits à parts égales. On prévoit que cet accord assurera une production de 30 millions de tonnes de pétrole brut.

Les négociations anglo-iraniennes sur le pétrole se sont heurtées à une nouvelle impasse lorsque l'Iran a demandé un contrôle plus vaste sur la vente et la distribution de son pétrole.

Il apparaît que les autorités iraniennes veulent laisser aux Anglais le contrôle de la vente du pétrole seulement aux clients britanniques, laissant à l'Irak le contrôle sur toutes les autres ventes.

Les communistes en Allemagne orientale ont menacé de saboter le programme de réarmement de l'Allemagne occidentale. Walter Ulbricht, porte-parole de Moscou et vice-premier ministre de l'Allemagne orientale, a demandé à tous les communistes de l'Allemagne occidentale de frapper aux "points" à tous les autres endroits stratégiques.

On craint aussi que la Russie tente de saboter la conférence de San Francisco sur le traité de paix japonais, le mois prochain. On croit aussi que la Russie insistera pour obtenir la participation de la Chine communiste mais les États-Unis s'opposent péremptoirement à une telle demande.

Le rôle de Caïn
Un jeune homme qui croyait avoir des talents pour le théâtre vint un jour à l'hôtel le jeune Marcel Lambert, garçonnet de René.

A tous et à chacun prompt rétablissement.

Nos visiteurs
C'est de la Saskatchewan surtout qu'ils nous arrivent. P. Ferland, MM. Morin et Couture en visite chez les familles Drouin.

Les RR. Soeurs André St-Jean et Claire St-Laurent, des Filles de la Croix, la première de Lafleche et sa compagnie de St-Adolphe, Manitoba, ont passé deux jours chez M. Emile Johnson. Il y avait 21 ans que St André St-Jean n'avait vu sa famille. Espérons que la joie ne sera pas trop forte pour le vieux papa dont le cœur se refuse souvent à contrôler les événements.

Nos malades
M. et Mme Emile Johnson étaient hospitalisés quand la nouvelle de leur belle visite leur est parvenue. On fit un gros effort pour recevoir les visiteurs au foyer.

Dimanche dernier, le 12, M. Raoul Lambert se cassa une jambe en amenant un groupe de garçons. Il portera son plâtre jusqu'à la mi-septembre.

Mme Henri Brulotte vient de subir une nouvelle opération; M. Frank Brulotte doit passer deux semaines à l'hôpital.

On nous annonce que Mme René Bradley (Georgianna Lemay) depuis

—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

—Et comme quelqu'un fait remarquer que les hirondelles ne se perchent pas sur les arbres:

—Les hirondelles ordinaires, fait le Gascon avec mépris. Mais... les mirones!

Gasconade
—Tout à coup, deux hirondelles apparaissent et vont se percher sur un arbre, tout près de moi.

Association canadienne-française de l'Alberta

Laurette Maisonneuve, Pens. A.S.V.

Le Comité des Concours

GRADE XI

Marie-Claire Hurbislec, Legal	92
Rene Piché, Pensionnat Assomption	91
Estelle Benoit, Fort Kent	91
Yvette Villeneuve, Assomption	91
Yvette Villeneuve, Pensionnat Assomption	91
Maire-Rose Hurbislec, Legal	91
Yvonne Tremblay, Pensionnat Assomption	91
Evangeline Forcier, Donnelly	87
Thérèse Trotter, Pensionnat Assomption	87
Marjorie Gill, Assomption	87
Colette Chamberland, Legal	86
Bernadette Cimon, Donnelly	86
Polcarie Hébert, Pensionnat Assomption	86
Jeanine Tremblay, Pensionnat Assomption	86
Marie Cimon, Donnelly	86
Yvonne Tremblay, Pensionnat Assomption	86
Annie Séguin, Bonnyville	79
Pauline Tailleux, Morinville	79
Michèle Leveseur, Fort Kent	79
Claudio Huot, Vimy	79
Dorcen Choquette, Falher	79
Glaire Saint-Louis, Assomption	79
Adeline Ducherch, Maillet	79
Marie Chasson, Maillet	79
Marie Longchamps, Saint-Paul	79
Isabelle Gill, Bonnyville	79
Vivianne Rheaume, Falher	79
Merced Dery, Fort Kent	79
Hélène Michaud, Fort Kent	79
Olive Goblet, Beaumont	79
Lorraine Guinet, Bonnyville	79
Bella Baril, Pensionnat Assomption	79
Antonio Fagnan, Vimy	79
Liliane Laverdière, Falher	79
Cécile Ritchie, Saint-Paul	79
Georgina Teller, Morinville	79
André Gamache, Saint-Paul	79
Irène Forcier, Falher	79
Phyllis Amyotte, Maillet	79
Florence Gamache, Morinville	79
Roland Lussier, Morinville	79
Georgette Maisonneuve, McLennan	69
Marcel Royer, Beaumont	69
Roger Leplante, Beaumont	69
Jeanine Morin, McLennan	69
Cyrille Lavigne, Beaumont	69
Fernande Hébert, Beaumont	69
Denise Desmarais, Saint-Paul	69
Gilles Royer, Morinville	69
Rita Desjardins, Beaumont	69
Pauline Dumas, Falher	69
Eveline Euter, Falher	69
Blaise Belanger, Bonnyville	69

GRADE XII

Evelyn Biss, Morville
 Anne-Marie Ancill, Fallerne
 Marguerite Piché, Pensionnat Assomption
 Mariette Trétiar, Fallerne
 Norman Chiffault, Morville
 Judith Dumont, Bonnyville
 Fernand Dupuis, Pensionnat Assomption
 Lorraine Léves Levasseur, Fort Kent
 Thérèse Dubrault, St-Paul
 Jeannine Montpelier, Fallerne
 Gracia Angeline Lapierre, Fort Kent
 Jeannette Ruby, Gravenhurst
 Lily Bernadette, Fallerne
 Jacques Sicotte, Fallerne
 Marcel Schayes, Morville
 Betty Langlois, Penn. A.S.V.
 Rose-Marie Lirette, Bonnyville
 Candide Georgette Gamache, Fort Kent
 Pauline Seguin, Fallerne
 Madeleine Meunier, Morville
 Victor Grand, Fallerne
 Pierre Gosselin, Fallerne
 Annette Laplante, Vimy
 Lucienne Sabourin, Bonnyville
 Mildred Baril, Bonnyville
 Lucie Baril, Bonnyville
 Annette Charlier, Vimy
 Simone Gardinal, Penn. A.S.V.
 Thérèse Rose Mercier, Fort Kent
 Monique Gaudin, Penn. A.S.V.
 Pauline Belland, Fallerne
 Marcel Houle, Morville
 Béatrice Holmès, Penn. A.S.V.
 Cécile Cervaix, Mallaig
 Gaetane Roux, Fort Kent
 Vivianne Laporte, Fallerne
 Antoine Mineault, Fallerne
 Pauline Lema, Penn. A.S.V.
 Paulette Despins, Fallerne
 Madeleine Duteau, St-Paul
 Réal Croteau, Fort Kent
 Yvonne Fortier, Fallerne
 Claire Leroux, St-Paul
 Jean Guy Drouin, St-Paul
 Conrad Richard, St-Paul
 Dora Renaud, Beaumont
 Marie-Claire Brassard, Beaumont
 Lahiré Gagné, Penn. A.S.V.
 Angéline Ouellette, Mallaig
 Hervé Corbière, Mallaig
 Pauline Lacombe, Bonnyville
 Lucienne Montpelier, Legal
 Joanne Beaupré, Bonnyville
 Anne-Marie Pélissier, Penn. A.S.V.
 Yvonne Tremblay, St-Paul
 Luc Lafrance, St-Paul
 Jeanne-Marie Brassard, Beaumont
 Jules Cauveau, St-Paul
 Michel Beauregard, St-Paul
 Robert Dumont, Beaumont

GRADE X

Liliane Paul, Falher
 Pauline Sciotte, Falher
 Ruchelle Brochu, Falher
 Marie Paape, Morinville
 Eloise Carrière, Legal
 Lorraine Landry, A.S.V.
 Carmen Servant, Falher
 Biéline Dansereau, Pens. A.S.V.
 Héloïette Gûé, Pens. A.S.V.
 Lorraine Dusseault, Falher
 Rita Ledue, Fort Kent
 Cécile Gauthier, Falher
 Rolande Gagnon, Falher
 Rita Lambert, St-Paul
 Gêlé Frey, Pens. A.S.V.
 Claude Préfontaine, Legal
 Doris Turcotte, Falher
 Léonée Ouellet, Falher
 Annette Martineau, Bonnyville
 Noël Maure, Falher
 Friselle Gibeau, Morinville
 Vivianne Desmarais, St-Paul
 Claire Lamph, Falher
 Marie Lefebvre, Pens. A.S.V.
 Janine Moussau, Pens. A.S.V.
 Yvonne Gosselin, Falher
 Noëlla Boutin, St-Paul
 Rita Chumbleland, Pens. A.S.V.
 Yvonne Robitaille, Paul
 Donald Morin, Falher
 Doris Giroux, Girouville
 Yvonne Robitaille, Paul

Laurette Monneuve, Pens. A.S.V. 1
Yolande Beauré, Bonnyville 2
Alice Beaudoin, Fort Kent 3
Eugène Fourné, Vimy 4
Yolande Proulx, Faïher 5
Monique Verret, McLennan 6
Germaine Martin, Loga 7
Violette Belland, Pens. A.S.V. 8
Dorothy Moreau, Bonnyville 9
Florence Patrie, Fort Kent 10
Jeanne Berthel, Bonnyville 11
Lorraine Plante, St-Paul 12
Jeanne Emard, Faïher 13
Bernice Lamoureux, Girouard 14
Dorothée Therberge, Legal 15
Léona Paquette, Bonnyville 16
Rita Gosselin, Pens. A.S.V. 17
Lorraine Lozeau, Pens. A.S.V. 18
Nadine Séguin, Bonnyville 19
Nadine Houle, Bonnyville 20
Lucien Gervais, Mallia 21
Lucien Houle, Morinville 22
René Amélie, Girouard 23
Jacqueline Bisson, Morinville 24
Doris Pomeroy, Pens. A.S.V. 25
Mimi Landry, Fort Kent 26
Thérèse Gail, St-Paul 27
Thérèse Roy, St-Paul 28
Joël Kaizer, St-Paul 29
Alain Morin, St-Albert 30
Noël Menster, Morinville 31
Edouard Bouchier, Faïher 32
Fernande Mesnet, Pens. A.S.V. 33
Bélanger Bouchier, Faïher 34
Jean-Louis Goggin, Donnelly 35
Alice Chauvin, St-Paul 36
Juliette Cauchon, St-Paul 37
Aline Girard, St-Paul 38
Germaine Courchesne, Pens. A.S.V. 39
Alice Baby, Girouxville 40
Léonette Pelletier, Pens. A.S.V. 41
Estelle Blanchette, St-Paul 42
Henri Hén, Bonnyville 43
Marguerite Collin, Fort Kent 44
Rita Menster, Morinville 45
Laura Bordeleau, Bonnyville 46
Hélène St-Armand, Vimy 47
Géraldine Maleux, St-Albert 48
Marie-Jeanne Servant, St-Albert 49
Jacquie Loisele, Bonnyville 50
Aurella Mennier, St-Paul 51
Irène Pelletier, Pens. A.S.V. 52
Gérard Fourné, Villeneuve, Fort Kent 53
Raymond Campeau, Fort Kent 54
Max Roy, Donnelly 55
Margaret Gochlin, Pens. A.S.V. 56
Hélène Lussier, St-Paul 57
Yvonne Fortin, Vimy 58
Yvonne DeNault, Mallia 59
Hélène Sullivan, Plamondon 60
Lise Fortin, Vimy 61
Claudette Lammie, McLennan 62
Laurent Lamoureux, Donnelly 63
Sylvie Joly, St-Paul 64
Ovila Roy, Fort Kent 65
Lorette Bolland, St-Paul 66
Lorette Bolland, St-Paul 67
Anne-Marie Randon, Pens. A.S.V. 68
Francine Gosselin, Bonnyville 69

GRALE VIII

Jean Bertrams Audy, McLennan
 Léol Boutin, St Paul
 Jocelyne Charest, Groulxville
 Louis Dubé, St Paul
 Jeannette Lachance, Sacré-Coeur
 Laurette Préfontaine, Legal
 Henri Aubin, Falher
 Estelle Siger, Morinville
 Jacques Johnson, Donnelly
 Edoué Isidore, Falher
 Eva Langlois, St. Claire
 Carmen Teller, Morinville
 Normand Béland, St. Claire
 Rose-Marie Aubert, Grandin
 Hugnette Hétu, Bonnyville
 Dolores Goussard, Grandin
 Lorraine Ancel, Groulxville
 Jean-Paul Langlois, St-Paul
 Augustine Thibault, Donnelly
 Ronald Patry, Morinville
 Juliette Rondeau, Fort Kent
 Louise Barcard, Donnelly
 Charles Dargis, St-Vincent
 Germaine Baril, Bonnyville
 Marie-Anne Grégoire, Grandin
 Marcel Arcand, Grandin
 Jeannette Orca, St-Paul
 Jacqueline Lambert, Grandin
 Françoise Turgeon, Grandin
 Henri Chalifoux, Morinville
 René Loiselle, Falher
 Edward Larancé, Belzil
 Denise Verret, Pens. A.S.V.
 Raymond Lavigne, Groulxville
 Robert Guérin, Falher
 Irène Paul, Falher
 Cécile Larisseau, Donnelly
 Léoni Boissonneau, Niopel
 Jean Hogue, Morinville
 Rose-Ann Fagette, Bonnyville
 Lucille Ouellet, Legal
 Jean Guérin, Falher
 René Thériault, St-Paul
 Frédéric Beaudoin, Falher
 Marguerite St-Martin, Legal
 André Lamarre, McLennan
 Lorraine Folin, Lorrainville
 Lorraine Lustier, Donnelly
 Alice Rivard, Bonnyville
 Lucille Lette, Grandin
 René Bruneau, Falher
 René Peteresen, Grandin
 Delia Lampro, Grandin
 Lucien Villeneuve, Sacré-Coeur
 Lorraine Ouellet, St-Clara
 Claudette St-Paul, Legal
 Emérencienne Dubrille, McLennan
 Eliane Duhamel, St-Paul
 Karen Hansen, St-Paul
 Jacques Broulet, St-Albert
 Thérèse Proulx, St-Albert
 Laurette Ouellet, St-Albert
 Gérard Meunier, Morinville
 Yvonne Lutz, Legal
 Rose-Ann Gauzy, St-Paul
 Catherine Beauchemin, Pens. A.S.V.
 Laurent Godbout, Saskatchewan
 Roger Bellier, Falher
 Elaine Lavigne, Beaumont
 Blaine Bowsfield, Fort Kent
 Roger Hume, Falher

Janquette Lord, Legal	50
Elizabeth Meunier, Morinville	50
Maurice Lozant, Ste-Lana	50
Janette Landry, St-Faust	50
Alberta Lebeau, Morinville	50
Lucien Magnan, Beaumont	50
Janette Ferrier, St-Faust	50
Thérèse Dubré, St-Paul	50
Marguerite Gauthier, Fort Kent	50
Paul-Léon Champagne, Morinville	50
Roger Champagne, Riopel	50
Doreen St-Martin, Légal	50
Marjolaine Veaugeois, Légal	50
Marguerite Sabourin, Grandin	50
Marianne Bélanger, Bonnyville	50
Lorraine Bachoff, Thérien	50
Raymond Lacroix, Grouville	50
Joseph Fontaine, Grouville	50
Aline Michaud, Fort Kent	50
Paul Lemire, Falher	50
Nocila Brunson, Falher	50
Denise Gamache, Fort Kent	50
Jocelyne Antell, Grouville	50
Hélène Potlitz, St-Faust	50
Raymond Biron, Langlois	50
Cécile Vallee, Beaumont	50
Léa Richard, Morinville	50
Denise Plaguin, Thérien	50
Georges Beaudoin, Fort Kent	50
Edith Fort Beaumont	50

GRADE IX

Bernadette Champagne, Morinville	8
Eugénie Forcier, Donnelly	8
Eudene Lacombe, Fort Kent	8
Yvette Lapierre, Fort Kent	8
Georgette Ganache, Fort Kent	8
Cécile Houle, Morinville	8
Clémentine Champagne, Morinville	8
Noëlle Croteau, Fort Kent	8
Georgette Granger, Tangente	8
Clémentine Gosselin, Morinville	8
Cécile Mercier, Fort Kent	7
Gilberte Turcotte, Tangente	7
Jeannine Bégin, Gosselinville	7
Monique Moussau, Pens. A.S.V.	7
Laurette Boivin, Tangente	7
Aline Bérubé, Morinville	7
Yvon Lapierre, Fort Kent	7
Gilberte Hogan, Morinville	7
Denise Johnson, Donnelly	7
Denise Dumesnil, McLennan	7
Jeannette Chaput, Tangente	7
Leon Hébert, Morinville	7
Jacquette Bongie, Morinville	7
Louise Bisson, Morinville	7
Jeanne d'Arc Jean, Lafond	7
Annette Tailleux, Morinville	7
Marguerite Fortin, Morinville	7
Esté Denis, Fort Kent	7
Denise Villacourt, La Corey	7
Laurette Jodoin, Tangente	7
Rachel De Champlain, Morinville	7
Normand Courchesne, Fort Kent	7
Georgette Gosselin, Pens. A.S.V.	7

Carmen Robinson, Latouche
 Charles Aubert, Falcès
 Norrand Maisonneuve, Donnelly
 Hermas Martin, Thérèse
 Elziane Baby, Girouxville
 Carmelle Latour, Grandin
 Joannette Morin, Grandin
 Gordon Kelly, McLennan
 René Roy, Falher
 Madeleine Cloutier, Donnelly
 Aline Gid, St-Paul
 Lucienne Chalfoux, Pens. A.S.V.
 Gabrielle Duménil, McLennan
 Maïre Rondeau, Morinville
 Lorette Meunier, Morinville
 Léo Garand, Falher
 Simon Villeneuve, St. Corey
 Yvette Ouellet, Legal
 Frances Ouellet, Legal
 Gene Beaudin, Tamarac
 Eveline Escallier, Pens. A.S.V.
 Dora Durand, Legal
 Bernard Ouellet, St-Lina
 Denise Mal, Lafond
 Yvette Charault, Sacré
 Léon, Lina
 Simone Perreault, KintCoeur
 Raymond Sauvageau, Falher
 Rita Chastard, Falher
 Aline Désautels, St-Paul
 Marcel Rochon, Girouxville
 Forest Landry, Morinville
 Pauline Langlois, Pens. A.S.V.
 Dolores Montpetit, Legal
 Yvette Plante, St-Paul
 Henri Cylona, Sacré-Coeur
 Lucille Corbière, Mallaig
 André Martinson, St-Paul
 Paul Lapierre, St-Paul
 Blanche Barie, Pens. A.S.V.
 Thérèse Lajoie, Morinville
 Cyprienne Joy, Bonnyville
 Daniel Chalfoux, Beaumont
 Charlotte Plante, St-Paul
 Adèle Breault, Grandin
 Anita Montpetit, Legal
 Léo Frenette, St-Paul
 Vianey, Dubrille, St-Paul
 Pierrette Quinnet, Bonnyville
 Suzanne Longueville, St-Paul
 Paul Rhéau, Falher
 Patricia McMahon, St-Paul
 Jeannine Gagné, St-Paul
 Jeannette Couillard, Girouxville
 Yolande Gagné, Pens. A.S.V.
 Adrienne Thivierge, Grandin
 Gaston Cyr, Legal
 Jacques Joly, St-Paul
 Roger Montpetit, Legal
 Claudette Bérubé, Beaumont
 Aline Robert, Bonnyville
 Pauline Gagné, St-Paul
 Marcel Rondest, Fort Kent
 Roger Dussault, Girouxville
 Emma Girard, Grandin
 Rolande Hébert, Legal
 Rita Paradis, Pens. A.S.V.
 Jeannette Savigny, Girouxville
 Jeanine Gosselin, Morinville
 Denise Hinc, Beaumont
 Gérard Blais, Girouxville
 Jeanne Carmichael, Sacré-Coeur

1	Annette Préfontaine, Légal
2	Dorothy Charbonneau, Plamondon
3	Cécile Ménard, Plamondon
2	Robert Bossé, Plamondon
1	Hector Désaulniers, St-Paul
1	Victor Ouimet, Sacré-Coeur
1	Gertrude Gravelle, St-Albert
1	Judith Lacoursière, Morinville
1	Céline Ricard, Morinville

GRADE VI

Irène Bruneau, Falher
 Paul Ouellet, St-Paul
 Cisele Beaudoin, Falher
 Denise Casavant, Pens. A.S.V.
 Irène Parenteau, Falher
 Roger La Brie, Sacré-Coeur
 Thérèse Villeneuve, Sacré-Coeur
 Adonis Ennaré, Falher
 Éveline Piché, Pens. A.S.V.
 Alice Jean, Lafond
 Éveline Piché, Pens. A.S.V.
 René Carant, Donnelly
 Corrado Soutan, Falher
 Simonne Houle, Girouxville
 Adele Lavoie, Legal
 Gérard Sauvageau, Falher
 René Desjardins, Falher
 Lilliane Doran, Falher

GRADE IX

46 Sylvia Lambert, St-Paul
 47 Claire Shiano, Jamb. A.S.V.
 48 Claire Bar-Pons, A.S.V.
 49 Germaine Lavallée, Morinville
 50 Guy Lévesque, Sacré-Coeur
 51 Solange Audy, McLennan
 52 François Tremblay, Morinville
 53 Richard Demers, Loge
 54 Collette Morin, Grandin
 55 Cecile Collins, Fort Kent
 56 Lucile Fortner, Morinville
 57 Rita Comeau, St-Paul
 58 Gloria Gilbert, Morinville
 59 Rose-Marie Manu, Sacré-Coeur
 60 Barbara Doszeka, Loge
 61 Isabelle Fréchette, Grandin
 62 Angèle Bédot, Groulxville
 63 René Côté, Falher
 64 Laurianne Lamont, Ste. Claire
 65 Claude Ozga, St-Paul
 66 Simone Lavallée, Pens. A.S.V.
 67 Justine Morin, Alton
 68 Léonne Porreault, Sacré-Coeur
 69 Irene Lambert, St-Paul
 70 Pierre Lacroix, Grandin
 71 Emma Rondeau, Bonnyville
 72 Claudette Desmarais, St-Paul
 73 Elaine Bouthillier, Loge
 74 Irène Constantin, Morinville
 75 Philippe Aubin, Groulxville
 76 Valentine Houle, Grandin
 77 Aniel Biron, McLennan
 78 Yolande Leroux, St-Paul
 79 Ray-Alan Houle, Grandin

REMERCIEMENTS

- les personnes qui ont bien voulu se charger des délicates fonctions de la surveillance, le jour des examens;
- les correcteurs et les correctrices qui ont fait preuve d'un grand dévouement en acceptant de corriger des centaines de copies d'examen;
- tous ceux enfin, qui, d'une façon ou d'une autre

Le Comité des Concours

Robert Leblanc, Beaumont	56
Luciane Doucette, St-Paul	56
Roxanne Theroux, Ste Claire	56
Réginal Lussier	56
André Beaupré, Bonnyville	56
Cécile Lacombe, Bonnyville	56
Jeannine Royer, Beaumont	56
Roger Plante, St-Paul	56
Paul Labrie, Sacré-Coeur	55
Claudette Bouchard, Lévis	55
Grégoire Lamotte, McEgan	55
Yvette Thivierge, Grandin	55
Pierrette Lauzon, Lévis	55
Néel Martin, Thérien	55
Gérard Chénard, Tanguay	54
Martine Girouard, Groulxville	54
Marthe Levasseur, Fort Kent	54
Francine Lissenden, St-Paul	54
Emelda Ferré, St-Albert	54
Roméo Déchaine, St-Albert	54
Robert Sévigny, St-Léon	53
Gilbert Duquette, Mallaig	53
Laurette Champagne, Légal	53
Eugène Chalfout, Falher	53
Maurice Despins, Vinty	53
Roger Pariseau, Donnelly	53
Joanne Croteau, Bonnyville	53
Pauline Bégin, Groulxville	53
Annette Girard, Groulxville	53
Claudette Turcotte, Grandin	53
Raymond Bordeleau, Falher	53
Jacques Guzeon, Baguac	53
Lillian Guria, St-Albert	51
André Rouault, St-Albert	51
Shirley Entry, Thérien	51
Hélène L'Heureux, Légal	51
Aline Gauthier, Fort Kent	51
Jeune Charlier, St-Albert	51
Maurice Dubau, Ste-Hélène	50
Thérèse Gauthier, Flamond	50
Irène Gosselin, St-Albert	50
Laurie Carrière, Légal	50
Mario-Rose Lamarche, Légal	50
Lise Vaugoulet, Légal	50
Fernande Tiéblé, Légal	50
Grégoire Ouellet, La Corey	50
Alice Anon	50
Annette Laverdière, Groulxville	50
Éveline Groux, Groulxville	50
Marielle Bolland, Grandin	50
Alice Dame, Grandin	50
Leandre Dansereau, Beaumont	50
Clair Ouellette, Thérien	50
Doris Brodeur, St-Albert	50

GRADE VI

Jacqueline Stinson, Pens. A.S.V. 9
 Marguerite Marceau, Grosboisville 9
 Simon St-Laquo, Plamondon 9
 Daniel Vallee, Beaumont 9
 Thérèse Trudel, Grandin 9
 Jeannine Fortin, Beaumont 9
 Arthur L'Heureux, Beaumont 9
 Yvonne Bergevin, Legal 9
 Jeannine Lamonde, Legal 9
 René Fois, Grosboisville 9
 Elia Soucy, Vimy 9
 Germain Charret, Beaumont 9
 Normand Fontaine, Grosboisville 9
 Sylvia Muller, Bonnyville 9
 Louis Gourdine, Pens. A.S.V. 9
 Laurette Houle, Sacré-Coeur 9
 Louis Sallé, Bonnyville 9
 Marie Brébe, Beaumont 9
 Germaine Dourizic, Legal 9
 Roger De Champlain, Legal 9
 Marie-Angèle Bélanger, Bonnyville 9
 Jeanne Fortin, Bonnyville 9
 Simone Demers, Morinville 9
 Marcel Normandeau, Sacré-Coeur 9
 Gaëtane Kellet, Beaumont 9
 Raymond Baert, Vimy 9
 Réjean Boute, Fort Kent 9
 Gino Robberg, Bonnyville 9
 Dianne Vallee, Bonnyville 9
 Octavie Picard, Pens. A.S.V. 9
 Ghislain Labonté, Grosboisville 9
 Françoise Chevigny, Plamondon 9
 Normand De Champlain, Legal 9
 Denzil Landry, Beaumont 9
 Lauraine Fortin, Beaumont 9
 Fernand Dupuis, St-Paul 9
 Gline Ducllet, Beaumont 9
 Suzanne Côté, Grandin 9
 Maurice Olsen, Grandin 9
 Hélène Desfosse, Beaumont 9
 André Gaoette, Fort Kent 9
 Albert Cyr, Legal 9
 Jeanne Guindon, Grosboisville 9
 Hélène Hébert, Falher 9
 André Riquette, Plamondon 9
 Georgette Lafrance, Legal 9
 Sylvia Séguin, Legal 9
 Adélaïde Guérette, Grosboisville 9
 Robbed Girard, Grosboisville 9
 Roland Séguin, Vimy 9
 Dorothy Baril, Bonnyville 9
 Ghislain Séguin, Beaumont 9
 Pauline Vézina, Pens. A.S.V. 9
 Claire Mailloux, St-Paul 9
 Gracie Hines, Beaumont 9
 Mariette Hogue, Morinville 9
 Marcel Bergevin, Legal 9
 Jeannette Corriveau, Grosboisville 9
 Roland Provencal, Vimy 9
 Guy Maisonneuve, Donnelly 9
 Lucille Boutin, Beaumont 9
 Marlene Drolet, St-Paul 9
 Yollande Tremblay, St-Paul 9
 Henriette Brébe, Beaumont 9
 Pauline Guindon, Grosboisville 9
 Marie Lamothé, Grosboisville 9
 Jeanne Bélanger, Bonnyville 9
 Roméo Montpetit, Beaumont 9
 Henri Lefebvre, Legal 9
 Miriam Frey, McLennan 9
 Evelyn Guenette, Grosboisville 9
 Evangéline Lacroix, Donnelly 9
 Henri Rivard, Beaumont 9
 Lenore Nageau, St-Léon 9
 Annette Rondeau, Thibault 9
 Elisabeth Pilon, Sacré-Coeur 9
 Lucette Blanch, Beaumont 9
 Marie-Claire Fortin, Tangente 9
 Henri Shaul, Plamondon 9
 Gilbert Barré, Grandin 9
 Denis Chatain, Grandin 9
 Laurence Gamache, Fort Kent 9
 Marguerite Dén, Beaumont 9
 Urbain Bogusz, St-Paul 9
 Elisabeth Sylvestre, Tangente 9
 Rose Marie Sabourin, Beaumont 9
 Alvine Plamondon, Plamondon 9
 Edmundo Richer, McLennan 9
 Roger Sabourin, Beaumont 9
 Denise Guérin, Falher 9
 Claude Tullefer, Falher 9
 Rita Fortin, Donnelly 9
 Jean-Claude Langlois, St-Paul 9
 Jeanne Deschaine, St-Léon 9
 Lucienne Gauthier, Beaumont 9
 Marcelle Bélanger, Plamondon 9
 Rena Plamondon, Plamondon 9
 Lila Richer, Beaumont 9

[illegible]

Lettre du Supérieur Général des Oblats de M.-Immaculée

Félicitations au nouveau collège N.-D. de la Paix

Roma, le 3 août 1951
Via Vittorio da Feltré, 5

R. P. Joseph Forget, o.m.i.,
Collège N.-D. de la Paix,
Falher, Alberta, Canada.

Bien cher Père,

Je trouve sur mon bureau, à mon retour de France, votre Prospectus et votre aimable invitation à la bénédiction solennelle de notre nouveau Collège Notre-Dame de la Paix, le 19 août prochain. Je vous remercie de tout avec affection.

Evidemment, je tiens à féliciter Son Excellence Mgr Routhier qui, outre l'inspiration de cette Institution, en a poussé et animé les premières réalisations. Félicitations cordiales à tous les Oblats qui ont travaillé d'une façon ou de l'autre à établir ce Collège, couronnement de tant d'années d'apostolat et d'espérance de progrès nouveaux dans notre Eglise de Grouard.

Je constate par votre Prospectus que vous voulez partir ce Collège sur des bases vraiment surnaturelles, solidement scientifiques et scolaires, adaptées au milieu étudiant de vos parages, modernes en ses activités extra-scolaires: I.E.C. et Conseil des Etudiants. Je suis fier, et j'augure beaucoup de notre nouvelle Institution, précisément parce que vous savez où vous allez, parce que votre programme a été sérieusement étudié. Les premières années d'une maison de formation sont d'une extrême importance parce que ce sont elles qui créent les traditions dont vivront les générations suivantes, ce sont elles qui inspirent une âme et un esprit à un Alma Mater.

Je souhaite donc au Collège de Notre-Dame de la Paix de Falher, de nombreuses décades au service de la Sainte Eglise et de la Race canadienne-française. Qu'il nous donne des prêtres saints et zélés! Qu'il nous fournisse des missionnaires, des Oblats! Qu'il lance des apôtres laïques, des patriotes convaincus, des sociologues, des chefs de famille modèles!

A vous, cher Père Forget, et à tous vos collaborateurs, l'assurance de mes prières les plus ferventes, tous mes plus paternels encouragements et une très abondante bénédiction dans les cours de Jésus et de Marie Immaculée.

Léo Deschâtelet, o.m.i.
Supérieur Général

M. le Docteur Arthur Leclerc, député de Charlevoix, présent aux fêtes de Falher

(Suite de la page 1)

fossé. Tous deux se dirent heureux et contents de voir le collège Notre-Dame de la Paix comme un fait accompli. Ils remercièrent l'artisan infatigable, le R. P. Alfred Bouchard, o.m.i.

M. Lucien St-Amant, commissaire, nous égarait avec sa verve habituelle. Il assura le collège de la collaboration de tous les commissaires et donna des statistiques sur le développement de l'école à Falher. En septembre 1951, Falher aura 13 classes avec plus de 325 élèves. Tout augure pour un avenir brillant.

Le curé de Falher, le R. P. Camille Larocque, o.m.i., insista sur le choix bien significatif de Notre-Dame de la Paix, comme patronne titulaire pour le nouveau collège.

Le Docteur A. Leclerc, M.P. "Je me souviens", tels furent les premiers mots du Docteur Arthur Leclerc, député du comté de Charlevoix et représentant bien français de la Province de Québec. L'auditoire ne tarda pas à découvrir en la personne du Docteur Leclerc un profond chrétien, un modèle de père de famille, en même temps qu'un ardent patriote. Il avait ressenti de bien vives émotions devant ce groupe catholique et français de l'Ouest qu'il venait de connaître. "J'ai fait ces 3,000 milles qui me séparent du Québec avec mon cœur... Je vous avouerai que nous de la Province de Québec, il y a une foule de vos problèmes que nous ignorons." Il invita l'auditoire d'avoir les mêmes inquiétudes et les mêmes espoirs pour le nouveau collège que tous en ont pour leurs semences et leurs récoltes. "Donc les protéger contre la pluie, les grêles subversives. Il faut en prendre soin de cette semence en terre. Mais il n'y aura aucun résultat si vous ne préparez pas le terrain et si vous ne préparez pas l'enfant et pour cela il faut préparer l'enfant et pour cela il faut se conduire comme des pères et

des mères de famille qui sont dignes de ce nom. Si le père est travailleur, honnête, sobre, pieux, l'enfant le sera. Il peut paraître étrange de voir un laïc parler comme cela. Vous le savez notre clergé est insuffisant. Il est temps plus que jamais d'avoir des prêtres laïcs qui n'ont pas peur de s'afficher."

"Il faut aussi dans la famille un grand respect du père. On peut avoir divergence sur certains points de vue mais il faut mettre à la base de tout le respect du père comme autorité. Le père c'est aussi l'ami, l'éducateur."

"On parle de bienfaiteur, de donateur. Je n'ai donné que ma petite part qui est une dette à mes compatriotes qui portent l'étendard, à ceux qui sont venus implanter la religion et le français ici. Il ne sera pas honnête de vous laisser faire la bataille tout seul." Le député Leclerc termina son allocution en remettant un chèque de \$1,000, dont il ajoutait à beaucoup d'autres faits auparavant.

Autres allocutions

Le Docteur Arthur Piché de McLennan insista sur la formation de futurs professionnels. Tous désiraient le collège et voilà aujourd'hui la réalisation de ce désir commun.

C'est sur une note de collaboration entre les deux collèges français de l'Alberta que débuta le recteur du Collège Saint-Jean. Il parla des problèmes nombreux et des difficultés nombreuses que nous avons dans l'Ouest. Il faut avoir confiance en la Sainte Vierge, Notre-Dame de la Paix, de l'ordre chrétien. Elle mettra dans nos vies beaucoup d'ordre et de discipline. Il évoqua le frontispice du collège Notre-Dame de la Paix surmonté d'une croix et souhaita au nouveau collège la protection de Notre-Dame qui dirigera les jeunes vers son Fils.

M. Cimon, de Donnelly, parla au nom

General Motors veut augmenter ses prix

Washington. — La General Motors Corporation a prié le gouvernement d'autoriser une hausse de 9 à 10 pour cent dans les prix de toutes ses voitures de promenade — Cadillac, Buick, Oldsmobile, Pontiac et Chevrolet. La G.M. peut obtenir une telle majoration en vertu de la loi de la rigide des prix. Ford et Chrysler ont déjà formulé pareille demande.

Envoi de sous-marins!

Washington. — Le secrétaire à la Marine, Dan Kimball, a dit que la Russie dépêchera peut-être des sous-marins dans les eaux coréennes si les négociations de trêve échouent.

Bénédiction...

(Suite de la page 1)

en un mot des pères de famille convaincus et rayonnant leur foi et leur patriotisme. — La maladie l'obligea de confier ce projet à son coadjuteur, Mgr Henri Routhier, o.m.i. Ce dernier, assisté du vicaire des missions, le R. P. Armand Bouchard, o.m.i., se fit le continuateur de cette œuvre si importante.

Un religieux zélé en assumait la réalisation pratique en remplissant la tâche bien répugnante et ingrate de quêteur: le R. P. Alfred Bouchard, o.m.i. Il y mit tout son savoir-faire, son dévouement, sa personnalité dynamique, son ardent patriotisme, son sentiment de grande confiance dans les Saints Protectors de notre pays. Le succès couronna ses généreux efforts puisqu'il trouva dans la Rivière-la-Paix, dans le Québec, et même aux Etats-Unis, assez de coeurs généreux pour mener à bonne fin la lourde tâche que ses supérieurs majeurs lui avaient confiée. On le qualifia avec raison de "glorieux mendiant de Notre-Dame de la Paix".

Grâce au travail de quatre bons frères convers Oblats, les Frères Morvan, Leblanc, Allio et Laurin, la construction commença rapidement sous l'habile direction du R. P. Benoit Frigon, o.m.i. économiste-vicaire des Oblats. Non seulement le Royaume de la Rivière-la-Paix offre à sa population un Collège catholique et français pour garçons, mais il offre un superbe collège moderne et complet, qui sera le plus moderne de la région. On le qualifia avec raison de "glorieux mendiant de Notre-Dame de la Paix".

De magnifiques fêtes soulignèrent la bénédiction officielle du nouveau collège. Une foule considérable venant de toutes les paroisses canadiennes-françaises marquaient bien que ce collège n'est pas seulement le collège de Falher, mais selon le désir de ses supérieurs majeurs, il est le collège Notre-Dame de la Paix au service des garçons de tout le royaume de la Rivière la Paix. Longue vie au service de la religion et de la race canadienne-française!

des pionniers; "Que nous sommes heureux de voir que le collège est maintenant un fait accompli! Il nous aidera à conserver notre région à nous. Il sera la forteresse dans notre avant-garde catholique et française. Il remercia bien vivement la Province de Québec de son aide précieuse aux moments difficiles. "Nous irons encore vers la Province de Québec parce qu'elle est notre Mère."

Séance publique

Le soir, une séance réunit encore une fois une foule nombreuse pour la clôture de cette mémorable journée.

Après un mot de bienvenue, il y eut un joli programme artistique et musical. En voici les grandes lignes: Piano, par Cécile Aubin; chant, "Mon beau village", par Claude Lefebvre (Grouxville), Paul et Maurice Bouchard (Donnelly), Oliva Aubin et Léo Garant (Falher). Moreau de cornet par le R. P. Bouchard; chant, Jeanine Lucille et Cécile Aubin et Mme Robertson; duo de violon, par Adonis Emard et Gilles Turcotte. Une pièce dramatique, "Vieilles c'est souffrir" fut alors présentée avec brio. Et le programme musical se continua: Piano, par Paul Bouchard; chant, M. Phalempin; déclaration, Gérard Guindette; duo de chant par MM. Laforge et Brodeur.

En guise de reconnaissance pour les immenses services rendus, et son insalable dévouement à la cause du collège, le R. P. A. Bouchard reçut un magnifique souvenir qui lui fut présenté au nom de tous par M. P.-A. Sicotte. Il eut quelques allocutions. Et le chant de notre hymne national "O Canada" vint clore la fête.

Collège Saint-Jean

8406 - 91ème rue, Edmonton, Alberta

Personnel: Recteur: Rév. Père F. Thibault, O.M.I.
1er Assistant: Prêtre des Etudes:
Rév. Père J. Pommerleau, O.M.I.
2ème Assistant: Rév. Père E. Drouin, O.M.I.
Prêtre de Discipline: Rév. Père H. Bujold, O.M.I.
12 professeurs bien qualifiés.

Cours classique complet.
Pensionnaires: \$350.00; Extérieurs: \$70.00.
Reentrée le 11 septembre à 8 heures du soir.

N.B. Ecoutez le programme du Collège Saint-Jean tous les dimanches à 12h.40 au poste CHFA.



M. et Mme Félix Comeau, pionniers de Villeneuve, ont célébré récemment leur quarantième anniversaire de mariage. Ils demeurent dans le district depuis 1894.

Les soldats canadiens-français...

(Suite de la page 1)

Ce triste état de choses a été porté à l'attention du grand quartier général de l'Armée canadienne et même au ministre de la Défense nationale, sans qu'on y ait remédié.

Une enquête approfondie conduite auprès d'officiers canadiens-français en service avec la 27e brigade canadienne de même qu'auprès d'officiers et de sous-officiers qui ont fait un séjour au camp d'été de Petawawa a révélé que la déplorable pratique du "Speak white" connaît un renouveau prononcé.

Plusieurs annuaires militaires canadiens-français se sont fait dire de parler anglais même dans leur chapelle.

Les officiers canadiens-français attachés à l'escadron "C" des Royal Canadian Dragoons — la seule unité blindée de l'Armée canadienne — se sont fait dire à plusieurs reprises de ne pas parler français dans le mess de cette unité, leur chef-eux.

"Ceci est un mess britannique," a-t-on déclaré à plusieurs reprises à des officiers canadiens-français qui causaient dans leur langue maternelle.

Le même ordre a été transmis aux sous-officiers canadiens-français qui sont attachés au mess des sous-officiers du Royal Canadian Dragoons.

Cet état de chose a eu pour résultat immédiat, du moins chez les simples soldats, de les forcer à demander un transfert du corps blindé à l'infanterie.

Requête des cultivateurs de la Colombie

Vancouver. — Les cultivateurs de l'île Vancouver et de la région du fleuve Fraser, particulièrement à proximité de la côte du Pacifique, qui font actuellement face à des pertes s'élevant à quelque \$10,000,000 par suite de la sécheresse de deux mois qui a considérablement endommagé les récoltes, ont fait parvenir une requête au gouvernement fédéral lui demandant une aide immédiate.

Les cultivateurs demandent notamment l'adoption d'un arrêté ministériel autorisant la gratuité du transport par train du foin destiné aux éleveurs de bétail de la côte du Pacifique. La requête des cultivateurs de la Colombie britannique a été envoyée au ministre fédéral de l'Agriculture, l'hon. J. G. Gardiner.

400,000 Yankis en Europe d'ici 1952

Washington. — Le général Marshall, secrétaire à la Défense, a révélé à la Commission sénatoriale des Affaires étrangères que les Etats-Unis comptent avoir des effectifs de 400,000 hommes stationnés en Europe d'ici 1952.

Ferd. Nadon

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
10115 - 102ème rue Edmonton
En face de la "BAY"

ATTENTION ATTENTION

Vous trouverez chez nous des pianos de qualité, neufs et usagés.
Orgues d'église de tous genres.
Termes, si on le désire.

Nous faisons une spécialité de réparation et accordage de pianos et d'orgues. — Nous apprécierons votre encouragement.

PEPIN & FILS

Marchands de Pianos et d'Orgues.

10050 - 105ème rue, Edmonton — Téléphone 25416

Grandiose...

(Suite de la page 1)

la discipline de peur que le Seigneur ne s'irrite et que vous ne périsiez en vous éloignant de la voix de la justice" (ps. II, 12). Puis Son Excellence développa les principes de l'Eglise catholique en matière d'éducation: "Notre collège de la Rivière-la-Paix, royaume de la Paix, est une institution d'éducation de première valeur en matière d'éducation dans l'Ouest canadien. (Notre journal en publiera le texte intégral dans sa prochaine édition).

La chorale de la paroisse de Falher sous la direction de M. Gérard Bugeaud et de Mlle Marcelle Bugeaud, exécuta avec maîtrise le chant grégorien ainsi qu'une belle messe à deux voix.

Au cours de l'après-midi, vers trois heures, eut lieu la bénédiction du collège. Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., officiait. Il avait comme diacre le R. P. Alfred Bouchard, o.m.i., curé de la paroisse de Donnelly, "le glorieux mendiant" du collège, et comme sous-diacre, le R. P. Joseph Forget, o.m.i., recteur du nouveau collège. Un grand nombre de prêtres et de fidèles assistèrent à cette bénédiction ainsi qu'à la bénédiction du S. Sacrement dans la chapelle du collège Notre-Dame de la Paix.

"Un collège catholique serait infidèle à sa mission première s'il ne formait ses élèves à cette tâche apostolique, s'il ne les embrigadait pas dans cette milice sainte de l'Action Catholique." L'illustre prédicateur continua: "L'Eglise, mère de toute la famille humaine et de chaque groupe national, conserve et considère comme un précieux patrimoine les caractéristiques de chaque peuple". Il cita le beau texte de Son Exc. le Délégué apostolique à une délégation de la Survivance française: "Vous avez une double mission: premièrement la mission de conserver intact votre héritage religieux et national; deuxièmement, la mission de répandre

cet héritage. J'ajoute que c'est votre droit de garder votre héritage et votre devoir de le répandre." Puis Son Excellence s'attaqua à l'erreur préconçue de la coéducation des sexes et termina par une consécration du collège à la garde maternelle de Notre-Dame de la Paix.

Ce sermon prononcé à l'occasion de la bénédiction solennelle du nouveau collège de la Rivière-la-Paix, royaume de la Paix, est une institution d'éducation de première valeur en matière d'éducation dans l'Ouest canadien. (Notre journal en publiera le texte intégral dans sa prochaine édition).

La chorale de la paroisse de Falher sous la direction de M. Gérard Bugeaud et de Mlle Marcelle Bugeaud, exécuta avec maîtrise le chant grégorien ainsi qu'une belle messe à deux voix.

Au cours de l'après-midi, vers trois heures, eut lieu la bénédiction du collège. Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., officiait. Il avait comme diacre le R. P. Alfred Bouchard, o.m.i., curé de la paroisse de Donnelly, "le glorieux mendiant" du collège, et comme sous-diacre, le R. P. Joseph Forget, o.m.i., recteur du nouveau collège. Un grand nombre de prêtres et de fidèles assistèrent à cette bénédiction ainsi qu'à la bénédiction du S. Sacrement dans la chapelle du collège Notre-Dame de la Paix.

LISEZ ET FAITES LIRE
LA SURVIVANCE

JOURNÉE D'AUBAINES chez

EATON'S

LUNDI LE 27 AOUT

C'est

LE RETOUR A L'ECOLE POUR LA JEUNESSE CANADIENNE

Alors EATON a préparé une Journée d'Aubaines spéciale avec à l'affiche un tableau d'honneur d'habits qui feront la fierté de votre classe. Les mamans économes apprécieront ces bas prix. De plus, la vente semi-annuelle de meubles et d'ameublement de EATON continue lundi!

"ÇA PAIE D'ACHETER CHEZ EATON"

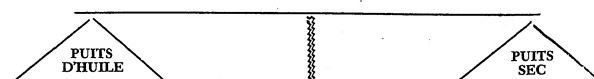
T. EATON CO LIMITED

Aubaine pétrolière

Sans le risque d'un puits sec

COMET DRILLING LIMITED

vous demande lequel pèse le plus en dollars?



Un puits d'huile — un trou sec! Cela n'a pas d'importance pour celui qui creuse. Il est payé pour l'un et l'autre.

Informez-vous

Comet Drilling Ltd.

Voyez où va le vrai profit d'un placement dans l'huile.

La maison de courtiers Morris E. Fraser se fera un plaisir de vous envoyer tous les renseignements désirés sur Comet Drilling Ltd.

MORRIS E. FRASER & CO. LTD.

310 Union Bldg., Edmonton

Phone 42524

Please send full particulars of COMET DRILLING LTD. to:—

NOM

ADRESSE



Ici CHFA

Depuis le début de cette semaine, vous entendez de nouveau la voix de Paul Guy sur les ondes. Tous les jours à 12h.30, vous pouvez l'entendre aux programmes "Rapport sur la condition des routes", "la Ferme Albertine" et "Pot-Pourri Musical". Pot-Pourri Musical! Voilà une émission qui est faite pour plaire à ceux qui veulent prendre quelques minutes de repos immédiatement après le dîner.

Ensuite, il y a évidemment "Au Caprice des Coûts". La musique de ce programme qui passe sur les ondes à 2h. tous les jours, du lundi au vendredi, vous enchantera.

Depuis samedi, le 18 août, vous entendez une nouvelle voix à CHFA; c'est celle de M. Jean Paul Bégin, qui vient de se joindre à la grande famille de votre poste, comme annonceur et opérateur. Il a déjà pas mal d'expérience dans le domaine de la radio et c'est certainement une heureuse acquisition. Bienvenue, Jean-Paul, au nom des directeurs, du personnel et de tous les auditeurs franco-albertains.

Le 26 de ce mois, Laurier Leclair doit partir quitter; nous regrettons de le voir partir et nous lui souhaitons bonne chance dans son nouvel emploi. Plusieurs auditeurs nous ont fait remarquer qu'ils ont apprécié la nouvelle à Notre-Dame du Cap. En effet, ce quart d'heure radio, du grand Molière.

ligieux était très bien réalisé. Nous espérons pouvoir vous présenter une série semblable l'an prochain à pareille date. On ne parle pas souvent des vendeurs du poste. Pour ceux qui ne sont pas au courant, ce sont M. Bernard Cagnon et M. Roger Nadeau. Ce sont deux charmants jeunes hommes qui ont continuellement le sourire aux lèvres. Si par hasard ils allaient le voir pour vous convaincre qu'il est avantageux de faire des annonces sur les ondes, nous sommes certains que vous leur ferez bon accueil.

Au théâtre de Radio-Canada, jeudi soir de 9h. à 10h., "La Folle du Ciel" de Henri René Le Normand. Pour l'écouter 680 au cadran de votre radio. Jeudi, le 30 août, "Complex de Philéas" de Jean Bernard Luc, et le 6 septembre, "Le Médecin Malgré Lui", du grand Molière.